



a punk noir thriller

Une adaptation multimédia du film de Bette Gordon en première mondiale au **Splendid** 

# Mise en scène/conception multimédia/ direction artistique Doris Mirescu

# Dramaturgie Jessica Rizzo avec Doris Mirescu

Musique originale composée et interprétée par Matteo Montalto accompagné par Ben Gazzar

Cinéastes/Caméras

Natacha Anderes, Frédéric Choffat André P. Cordeli Walter Veronesi/ Charlène Girel (le vendredi 26 septembre)

> Image, son, lumière Boris Edelstein et Marshall Miller

> > Graphisme
> >
> > Laura Den Hondt

Assistante de production

Chiara Alessia

Avec Chiara Alessia
Caroline Battoïa
Charlotte Cid
Laura Den Hon
Carlo Donati
Antoine Goecking
Hervé Lesserteur
Ursula Flavor
Nathan Topow

... et Patricia Bopp as Alice.



Variety est une adaptation multimédia du film éponyme réalisé par Bette Gordon en 1983. Variety est action painting. Variety est rebelle. Variety est hybride et trans. Punk. Variety est image. Poésie. Labyrinthe. Musique. Variety est pornographique. Et pudique. Variety est distorsion. Variety est spirale. Obsession. Vertige. Artifice. Variety est déambulation. Incantatoire et exploratoire. Variety, c'est Bette Gordon, Laura Mulvey, Hitchock, Nan Goldin, le Splendid, New York et Genève.

"Every adventure requires a first step" disait le chat dans Alice in Wonderland.

Variety est un acte de vandalisme, de piraterie, de brigandage. Variety défie la forme et le fond. Variety va fouiller dans les entrailles de l'être et de l'image. Variety crée le désordre, met à mal la linéarité des schémas narratifs, demande aux spectateurs de prendre le risque de déchiffrer le canevas, de regarde au-delà de ce qui leur est donné à voir.

Il nous est demandé à tous, artistes et public d'être des pirates, de voyager dans l'émerveillement de ce qui avance et se révèle à contre-courant, d'être irrémédiablement actifs, désirants, ouverts, de prendre le risque d'être surtout et absolument humains. D'accepter les peurs, les rêves et les cauchemars, de ressentir l'émotion qui met à mal les lois et les règles, de devenir sans cesse les créateurs de notre propre regard, de notre propre histoire.

Doris Mirescu Metteur en scène

### **ACTEURS / ACTRICES**

Chiara Alessia (femme au bar) Née à Naples en 1997, mais son âme a toujours dansé au-delà des frontières. Élevée entre Pékin, Varsovie, Bruxelles, Lugano et Genève, elle porte en elle une mosaïque de cultures qui nourrissent son regard et ses gestes. Diplômée en management à Genève, avec un master en gestion culturelle, elle choisit d'habiter l'espace entre raison et création. Elle cultive sa passion de l'art et la danse, avec des projets de danse contemporain comme « Danser un Instant...Ensemble », une adaptation de Noemi Lapzeson, amenée par Marcela San Pedro au festival Kulturerbe Tanz à Délémont, et « Témoign-âges », un projet féministe guidée par la compagnie C2C à Genève, où le corps-histoire s'est fait collectif et sororal, dans une perspective intergénérationnelle, et inclusive. Sa recherche artistique se base sur la nécessité de raconter, inspirer et saisir les sensations. Dans son travail, le mouvement, la recherche de soi et l'empathie s'entrelacent comme une respiration qui prend forme sur scène.

Caroline Battoïa (Nan) est une artiste polyvalente cultivant de multiples facettes. Diplômée des Beaux-Arts de Bordeaux, elle poursuit son exploration artistique avec la musique. Elle étudie la composition électro-acoustique au conservatoire de Bordeaux avant de se tourner vers le flamenco qu'elle abordera par la danse. Elle continuera son exploration des arts scéniques autour de la découverte de plusieurs univers qui s'articulent entre eux du flamenco au théâtre classique ou du cinéma au tango, elle se nourrit de ses nombreux projets. Lors de sa collaboration au sein de la compagnie Tango Nomade, elle a pu cultiver les liens entre écritures scéniques et sonores, arts de la rue, recueil de témoignages et médiation culturelle. En Suisse romande depuis 2010, Caroline Battoïa a joué dans plusieurs films tel que « Sous la nef d'Alexandre », « Vampire décadence » ou « Kill Bitch », elle a ainsi pu passer par tout un éventail de rôles dans diverses productions théâtrales et cinématographiques. En parallèle, elle s'investit dans plusieurs projets musicaux au chant et à la composition (rock / soul / electro -voix, basse, looper).

Charlotte Cid (femme au bar) Première mondiale, attention les mirettes! Surgie d'un champ de fraises irradié aux paillettes, Charlotte débarque sur scène comme une météorite transgenre pas tout à fait maîtrisée mais furieusement motivée. Charlotte, c'est du glamour en déséquilibre, du rouge à lèvres sur une perceuse, de l'amour à revendre, même en liquide inflammable. Attachez vos perruques, ca va secouer.

Laura Den Hondt (Christine) est une actrice et performeuse belge, elle vit et travaille à Genève. Née en 1993 à Liège, elle étudie au Conservatoire Royal de Bruxelles et obtient son Bachelor en art dramatique. Puis elle suit un Circuit d'orientation professionnelle spécialisé en arts du spectacle au Conservatoire de Lyon. En 2015, elle intègre le Bachelor Théâtre à la Haute école des arts et de la scène, La Manufacture HES-SO de Lausanne. À sa sortie d'école, elle crée Femme en appartement, une performance à partir du texte Extermination de peuple de Werner Schwabb, qui parle du débordement et de la solitude. Elle présente ce travail dans différents lieux in situ et au Théâtre du Loup à Genève en 2019, lors du festival C'est déjà demain. Puis J'ai vu, ventre (....), au Centre culturel des grottes - Genève, petite pièce poétique sur son avortement. En 2021, elle devient artiste associée à l'Abri de Genève et entame une recherche autour de la transformation, de la construction de son image et de l'écriture de poèmes chantés. Elle y présente Exhibition, performance participative où le public agit sur elle et modifie son apparence. Avec l'intime au centre de sa création, elle guestionne le dévoilement de soi comme objet d'art et s'intéresse au confessionnalisme, courant américain faisant du traumatisme intime et du blasphème un moteur de la création. En parallèle, elle collabore avec Nina Negri sur trois spectacles. M.La Multiple en 2019 (Théâtre de Vidy-Lausanne), pièce sur la maternité où elle joue pour la première fois sespropres textes. Sous Influence en 2021/2022 (Théâtre de Vidy-Lausanne, Comédie de Genève, TPR - Chaux-de-fonds, TLH - Sierre, Théâtre Louis-Aragon - Tremblay-en-France), spectacle musical à partir d'Une femme sous influence de John Cassavetes, où elle écrit, compose et joue. Et Violence Forest en 2023/2024 (Théâtre de Vidy-Lausanne, Théâtre de la Cité Internationale - Paris, Comédie de Genève) seul en scène performatif et musical à partir de Pastorale Américaine de Philipp Roth, qu'elle co-signe. Elle joue également dans Foucault en Californie de Lionel Baier en 2022/2024 (Théâtre de Vidy-Lausanne, Basel Theater, Comédie de Genève). Actuellement, elle travaille avec Nina Negri sur un spectacle pour enfants dans les classes, La révolte des Zozios, produit par le Théâtre de Vidy et l'UNIL dans le cadre du dispositif art & science du Théâtre des futurs possibles. Laura vient également de monter sa compagnie à Genève, cie PNJ, avec laquelle elle reprend et développe sa performance Exhibition.exe au Mapping Festival en mai 2025.

Carlo Donati (Client cinéma/ fixer) Cuisinier professionnel, étudiant du soir, ex-assidu des troquets pour rire, chuteur en moto, bricoleur, marcheur, ex-enseignant, figurant

dans l'Arbre des Tropiques, de Mishima, mit en scène par Ann-Kathrin Berbar-Graf, apprenti guitariste depuis une année, père et grand-père heureux. Merci Patricia et Doris.

Antoine Goecking (Louis) Est né longtemps avant la dernière pluie, le temps de faire notamment du cirque, du théâtre et un master en droit. On a pu le voir gagner le 1er prix du concours d'art oratoire de l'Ordre des avocats du barreau de Genève. Ou encore le voir sur scène dans des productions de la Cie Confiture, dont The 39 Steps, The Groupe, Elle a épousé un rappeur, et Les Indécis (Les Manches, Trio de Guitares, etc.). Également à la télévision suisse il assurera la présentation, l'animation et/ou la production d'émissions en direct. Après c'est vrai qu'il devient difficile de le suivre de vue entre ses activités de régisseur son & lumière, marionnettiste, enseignant et didacticien. Il revient en pleine lumière et pour son plus grand plaisir dans la salle obscure de Variety.

Hervé Lesserteur (Jose) Installé à Lausanne depuis 1974, le Français d'origine Hervé Lesserteur compose et interprète ses textes depuis l'adolescence, au début des années 1990. Inspiré par le théâtre, il participe à l'écriture de quelques spectacles et suit divers cours en tant que comédien, avant de bifurquer vers la chanson. En 1992 il monte un premier groupe, Marécage, pour lequel il est auteur et interprète. Après Marécage, Hervé Lesserteur participe aux projets Kao-Fé en 1995 ou La sphaigne en 1996. Exclusivement auteur et chanteur, il fait alors la rencontre de ses acolytes musiciens Thobias Barthelmes , avec qui il fait les premiers pas de Lesserteur, puis Jean-Marie Reymond. Un premier disque sort en 1999, intitulé Ruptures. Puis un second suit, en 2005, sous le titre de Gentil méchant. C'est Arthur Besson qui se chargera de la production artistique de cet album et c'est avec ce dernier que le groupe sort un troisième opus en 2010, Marins des En 2000, il gagne le concours Nouvelles Scènes, avant d'être primé aux villes. Francomanias et à la Bourse de Thoune. Homme de scène, Hervé Lesserteur se produit notamment dans diverses formations, sur de nombreuses scènes telles L'Echandole, l'Arena de Genève (en première partie de Lara Fabian), Le Café du Soleil, le Paléo Festival de Nyon, le Montreux Jazz-Under the Sky, le Festival Voix de Fête, mais aussi en France, La Charrette, le Festival VISA de Villefranche-de-Rouergue ou encore en Belgique à l'Espace Paul Delvaux, et au Festival International des Chansonniers à Prague... A cette époque, il est également suivi de près par la Radio Suisse Romande et participe à diverses émissions dont la première édition de Label Suisse. De 2016 à 2020, il écrit et chante dans LESTER GERTRUDE et écume les bars, les petites scènes et festivals de Suisse romande. Entre 2020 et 2022, il participe en tant que comédien et chanteur à la production de Dangerous Ground, « 8 ≠ 1 » de R.W. Fassbinder, mis en scène par Doris Mirescu à l'usine de Vaulion (VD). De 2022 à ce jour, il finalise l'écriture d'une pièce de cabaret-théâtre, ainsi qu'un scénario avec le projet d'une réalisation prochaine.

Matteo Montalto (musicien, interprète, compositeur, DJ) Artiste gribouilleur sonore, Matteo Montalto sous l'alias « Fino Fausto » se met à l'ouvrage pour composer la bande sonore de Variety. Dj Anticonforme, délibérément oldschool, et libre d'en-tête, sa performance live hardware tente de retracer les esthétiques de l'avènement des musiques electro dans une ambiance brute et sans compromis. Synthétiseurs, drum machines et groovebox qu'il programme pour sublimer la trame d'un spectacle qui s'annonce pour le moin surprenant. Ben Gazzar, accompagnera cette performance au violon et à la clarinette pour encore plus d'émotions!

The Ursula Flavor /The glamazone queen (femme au bar/ danseuse burlesque). Incarnée par une jeune femme lausannoise d'origine française, Mme Flavor pratique l'art de l'effeuillage burlesque. Un délicieux mélange d'audace, de glamour, de sex-appeal et mimiques. Avantagée par sa prestance, il était évident qu'elle s'investisse corps et âme dans cet univers. Son amour du rétro et des pin-up est issu de son fanatisme et de l'idéalisation qu'elle a pour sa grand-mère, qui dans les années 50 connaissait ses plus belles années. La comédie -nécessaire au côté grotesque du burlesque- lui vient de la carapace qu'elle s'est forgée en se construisant et en apprenant à faire fi du regard des autres. Quant à l'attrait qu'elle a pour la danse ; faire usage de son corps a toujours été un meilleur moyen d'expression que sa bouche. Après s'être essayée à plusieurs styles de danse qui ne lui correspondaient pas, elle se fait repérer dans les rues de Paris en terrasse d'un café. Une opportunité se présente... D'abord hôtesse d'accueil, elle finira par se lancer dans un mélange de gogo dancing au cours duquel elle retire certaines pièces de sa tenue. Une pause de près de 10 ans, un mariage, le corps qui change, un divorce, et LA rencontre avec Misty Lotus (performeuse burlesque internationale, productrice et directrice de la Swiss Burlesque Academy à Lausanne). La voilà de retour pour séduire et briller sur scène.

Nathan Topow (Mark) Né à Lausanne en 1990, Nathan Topow a toujours été passionné par le cinéma, le théâtre et le jeu d'acteur. Après avoir suivi les cours de théâtre de Gérard Diggelmann, il joue dans un premier long métrage, Agathe, réalisé en 2003 par Anne Deluz. En 2011, il s'installe à New York pour étudier à la Lee Strasberg Theater & Film

Institute et à la Modern School of Film, un cadre qui lui donné des clés précieuses pour lire et comprendre les scénarios. En 2014, de retour en Suisse, il suit les cours du Conservatoire de Théâtre de Genève avant d'entrer en 2016 à l'École des Teintureries, où il obtient son diplôme. Pendant ce cursus, il joue dans plusieurs courts métrages étudiants ou professionnels. Depuis sa sortie d'école, il tourne dans divers projets, notamment des courts métrages de la HEAD, de l'ECAL, ou encore le long métrage Vous n'êtes pas Ivan Gallatin. Il continue également à jouer au théâtre et à épauler des scénaristes et metteur·euse·x·s en scène dans l'écriture. Il participe actuellement à plusieurs projets théâtraux, termine l'écriture d'un long métrage de fiction et prépare un rôle dans un film de François-Christophe Marzal.

... ET **Patricia Bopp** as Alice (jeu, chant + clavier). Auteure, actrice et metteure en scène

- https://fr.wikipedia.org/wiki/Patricia\_Bopp
- https://www.comedien.ch/comediens/patricia-bopp/

### **CINEASTES / CAMERAS**

Natacha Anderes Née à Lausanne et diplômée de l'ECAL (Ecole Cantonale d'Art de Lausanne), Natacha Anderes est l'un des membres fondateurs de l'association d'art contemporain « circuit » à Lausanne. Elle partage sa vie entre l'enseignement des arts visuels et des projets artistiques personnels. Elle a exposé en Suisse, en Italie et en France.

Ces dernières années, elle a principalement réalisé des dessins et photographies questionnant les mutations environnementales. « Watchman » est son premier film documentaire. Il traite des dégâts engendrés par les exploitations de pétrole de schiste au Canada. Ce film lance une série d'investigations autour des grandes exploitations minières. Le deuxième volet sera filmé en Serbie à l'automne 2022. Prix : 2001 Atelier Vaudois du 700 ème, Paris 2022 Résidence d'artiste de la CVC, Belgrade

Frédéric Choffat Photographe, réalisateur de films de fictions et documentaires, Frédéric Choffat questionne depuis longtemps la problématique de la migration, de l'identité, du monde qui l'entoure, des relations entre êtres. Ces questions sont abordées au fil de ses œuvres, tant photographiques, dans les camps de réfugiés bosniagues en Croatie en 1993, qu'en court-métrage A Nedjad (Pardino de oro, Locarno 1998) ou longmétrages, La Vraie Vie est Ailleurs (2006), Mangrove (2012), tous deux plusieurs fois primés, ou encore sur scène avec Julie Gilbert, Outrages Ordinaires (2011 – 2012), qui mêle théâtre et cinéma, relatant crûment le destin tragique des migrants jetés sur toutes les routes de l'exil. Il réalise en 2015 un documentaire pour la télévision, Terminus Brigue, qui reçoit en février 2016 au Ministère des affaires étrangères à Paris le Prix Louise Weiss de l'Association des Journalistes Européens. En mars 2016 il réalise Non-Assistance, prix (In)lustice for All - New-York 2017. En 2017 également, il couvre les élections présidentielles américaines depuis Los Angeles dans la mini- série doc It's So LA, diffusée en ligne par le quotidien Le Temps, Genève, totalisant plus d'un demi-million de vues. Son dernier film long métrage de fiction, cosigné avec Julie Gilbert, My Little One, tourné en Arizona (territoires Navajo) avec Anna Mouglalis, Vincent Bonillo et Mathieu Demy est sorti en salle 2019, puis vendu en Europe de l'Est, en Asie ainsi qu'aux États-Unis. En 2020, il réalise le court-métrage Confiné dehors dans le cadre de la Collection « Lockdown », by Swiss filmmakers. Son dernier long-métrage sorti en salle en 2022 puis sur les petits écrans fin 2023 est le documentaire Tout Commence, qui cartographie sur

trois années, avant, pendant et après le covid, la génération de ses enfants face au monde de demain. En 2024, il va s'attacher à des formes plus personnelles avec un travail photographique gigantesque (26 photographies de 5m de haut) pour le spectacle Autoportrait en vert de Fabrice Huggler, 4 courtes œuvres visuelles et sonores Polytopies pour le collectif Insub., ainsi qu'un court-métrage Exuvie, avec la céramiste Caroline Andrin. Il continue également de filmer et dénoncer les drames aux frontières avec l'organisation Border Forensics. Depuis un an, il développe avec Lë Agary un projet de mini-série Il faudra faire avec nous, tout en continuant ses recherches personnelles en photographie et documentaire.

André P. Cordeli photographe et créateur de contenus audiovisuels basé à Genève. Fondateur de l'association Kiwi Audiovisuel, il collabore depuis plusieurs années avec des institutions culturelles, festivals et associations locales, contribuant à la valorisation de la scène artistique genevoise. Son parcours en sciences sociales et en communication nourrit une pratique où l'image devient un outil de réflexion et d'engagement culturel, reliant documentation, création et soutien au tissu associatif.

Charlène Girel est une réalisatrice et artiste franco-suisse. Son univers, né d'explorations et de rencontres imprévues, se laisse guider par le naturel, l'intangible et le fabuleux. Elle étudie à l'ECAL et obtient un Bachelor of Arts en tant que réalisatrice de cinéma. Elle réalise : Schoggi-bär, court expérimental entre documentaire et rêve ; La comtesse et le comte, court documentaire sur un amour à la marge ; Dehors, court-métrage de fiction. Ses installations vidéo : À ton chevet pour toujours, sur le deuil ; Home, fabulation dans une maison abandonnée. Courts-métrages musicaux : La balade, fiction fantastique ; WHAP – We have a plan, performance post-humaine.

Walter Veronesi Né à Lausanne et diplômé de la Grove School of Music de Los Angeles, Walter Veronesi est musicien professionnel, compositeur et ingénieur du son depuis plus de 25 ans. Il a collaboré tout au long de sa carrière avec divers groupes, artistes et producteurs tel que Wooloomooloo (contrat d'artiste chez Sony Music), Henri Dès (3 albums, concerts avec plus de 50 dates à l'Olympia), Thierry Romanens (3 albums et tournées), Tafta (5 albums et tournées), Paul Barrett (U2), Steve Lyon (Depeche Mode), Michel Dierricks (Bashung) et George Clinton. Il est également photographe depuis plus de 15 ans ainsi que cameraman et compositeur dans le film « Watchman ».

#### **DIRECTION ARTISTIQUE**

**Doris Mirescu** (mise en scène et direction artistique) Née en Roumanie et de nationalités Suisse et Américaine, Doris Mirescu est metteur en scène et la directrice artistique de la compagnie multimédia Dangerous Ground Productions (www.dangerousgroundproductions.com) qu'elle a fondée à New York en mai 2001.

Variety est la seconde création de Doris Mirescu/Dangerous Ground en Suisse après plus de 25 ans de travail et de production à New York. Ses créations les plus récentes sont 8≠1, une adaptation multimédia de la série télévisée de Rainer Werner Fassbinder qu'elle a montée à Vaulion, dans une usine désaffectée, S., une adaptation multimédia du film d'Andreï Tarkovski *Solaris* monté dans une maison vide à New York dans le Upper West Side ainsi que *Cinema cinemas*, une adaptation "live cinema" du film d'Andrzej Zulawski *L'Important c'est d'Aimer* (Scapegrace, Brooklyn). Ses spectacles multimédias basés sur les films de Jacques Rivette *Paris Nous Appartient*, et *L'Amour Fou* ont inauguré la saison d'artistes en résidence au Brick Theater de Brooklyn, New York en 2013.

Son travail a été programmé par le festival de théâtre expérimental New Yorkais Undergroundzero pour lequel elle a monté ... But the Next Morning..., une adaptation de Céline et Julie vont en Bateau de Jacques Rivette, ainsi que From Dawn Till Night (2010) et 3! (Prix du meilleur spectacle du festival 2009), deux adaptations multimédia des films de Rainer Werner Fassbinder : L'Année des 13 Lunes et La Troisième Génération (Undergroundzero Festival. New York, PS122). Son adaptation du film de John Cassavetes Husbands a fait partie de la sélection officielle du prestigieux festival de théâtre expérimental New Yorkais Under the Radar (Janvier 2010-Public Theater, New York) et sa mise en scène de la pièce de Neil LaBute The Distance from Here a fait l'ouverture du théâtre de l'acteur Tom Noonan, The Paradise Factory à New York en 2007.

Elle a mis en scène It's too Late, une adaptation multimédia du film de Jean Eustache, La Maman et La Putain à Scapegrace, Brooklyn et la première américaine de la pièce de Paul Solomon Aching to go Home au Epic Center Theatre de Kalamazoo, Michigan ainsi que produit le premier festival américain consacré à l'oeuvre de Bernard-Marie Koltès pour lequel elle a aussi monté Combat de Nègre et de Chiens dans une toute nouvelle traduction. Elle a adapté Georges Bataille, Story of Rats (Chashama- New York) et mis

en espace la Première européenne des *Nuits Sans Lune* de Véronique Olmi au Parc de la Villette à Paris.

Lauréate du Fonds Etant Donnés (French-American Fund for the Performing Arts) à quatre reprises. Doris Mirescu est détentrice d'un MFA- Master of Fine Arts en mise en scène de Columbia University à New York et d'une Maîtrise en Lettres Modernes de l'Université de Paris IV-Sorbonne. Elle a enseigné le jeu et la mise en scène à L'Ecole d'Arts Visuels de New York (SVA) et été professeur adjoint dans le programme novateur de Brooklyn College PIMA (Performance and Interactive Media Program).

Jessica Rizzo (dramaturge) est une femme de théâtre et une avocate américaine. Ses collaborateurs préférés sont Dangerous Ground Productions, Robert Woodruff et New Paradise Laboratories. Elle a travaillé au Hungarian Theater of Cluj, au Yale Repertory Theater et à l'American Theater of Actors à New York. En 2017, elle a mis en scène la première nord-américaine de Shadow d'Elfriede Jelienk. Eurydice Says. Son livre Waste a été publié par punctum books en 2020, et ses autres écrits ont été publiés dans Wired; the Los Angeles Review of Books; Vice; Emancipations: A Journal of Critical Social Analysis; Theater, Theater Journal; TDR; PAJ; Austrian Studies, et diverses revues juridiques.

Bette Gordon (réalisatrice de Variety, 1983) est une réalisatrice américaine. Elle est surtout connue pour ses films Variety (1983) et Handsome Harry (2009), tous deux acclamés par la critique. Gordon a commencé à réaliser des films au milieu des années 1970 dans le Midwest des États-Unis, notamment à Chicago (Illinois) et à Madison (Wisconsin). Ses courts métrages expérimentaux ont pour thèmes la sexualité, la culture et la structure, le mouvement à travers l'espace. Elle cite Jean-Luc Godard comme une source d'inspiration majeure : "Ayant grandi dans les années 70, je n'aurais pas pu trouver de mentor plus approprié. Son approche radicale de l'utilisation du son et de l'image a contribué à me façonner tout autant que les questions qu'il posait au spectateur, notamment celle de la relation entre la vérité et la fiction". Elle cite également Wong Kar Wai, R.W. Fassbinder, John Cassavetes et les films The Last Picture Show et Midnight Cowboy comme sources d'inspiration pour leur représentation des relations humaines et de l'amour. Elle considère que le temps qu'elle a passé à New York au début

des années 1980 a été déterminant pour sa carrière, ayant pu collaborer avec de nouveaux artistes dans le but de créer de l'art plutôt que de gagner de l'argent. Gordon est titulaire d'une licence, d'une maîtrise et d'un master en Fine Arts de l'université du Wisconsin-Madison et enseigne aujourd'hui dans le département cinéma de Columbia University. Certains de ses films font désormais partie des collections permanentes de plusieurs musées, dont le musée d'Art Moderne (MOMA) et le Whitney Museum of American Art.

### **DIRECTION TECHNIQUE**

## Image, son, lumière

Boris Edelstein. Créateur d'installations et de performances visuelles, concepteur de logiciels, curateur. Né à Genève Boris Edelstein explore la lumière et la vidéo en temps réel. Stimulé par l'exploration au travers de ses propres créations, qu'elles prennent la forme de performances ou d'installations, ses expériences autour du monde l'ont mené à devenir également créateur de logiciels et de matériel. Ses créations sont appliquées dans des domaines diversifiés tels que : la scénographie, la programmation, l'interactivité ou encore le fashion design. Il a par ailleurs co-inventé, avec sa compagnie GarageCube et avec le collectif parisien 1024 architecture, le logiciel MadMapper l'une des première aplication de mapping vidéo devenu une référence. Initialement conçu pour la vidéo, son usage a été étendu aux lumières et au contrôle de lasers. Il est également co-fondateur et actuel président du comité de l'association du Mapping Festival, créée en 2005, devenue une véritable plateforme de la scène audiovisuelle genevoise et internationale. Le Mapping réunit des artistes issus de milieux variés avec pour objectif de développer des projets novateurs alliant art et technologies. En 2016, avec le designer Alexandre Burdin, Boris fonde la société GarageCube hardware dans le but de fabriquer et d'exploiter du matériel LED destiné à la scénographie, au stage design et aux installations lumineuses. Financée par un crowdfunding qui a dépassé toutes les attentes, la société produit également des installations artistiques.

www.madmapper.com
www.mappingfestival.com
https://www.kickstarter.com/projects/borisedelstein/led-by-garagecube

Marshall Miller a eu le privilège de mener une vie bien remplie dans le domaine des arts. Il a travaillé comme technicien, directeur technique et régisseur pour le théâtre, le cinéma, la télévision et la musique live. Parmi ses projets préférés figurent l'installation de systèmes de haut- parleurs pour Willie Nelson et d'éclairage pour Nicki Minaj. Il a conçu un système audio avec David Byrne et assuré la régie vidéo sur les plateaux de Tina Fey, Martin Scorsese et Steven Spielberg. Il a habillé les scènes de Mark Wing-Davey, Alex Timbers, Robert Woodruff et Peter Brook. Parmi toutes ces réalisations, aucune n'a été aussi gratifiante que sa collaboration avec Doris Mirescu. Depuis 2010, Marshall a travaillé avec Mlle Do sur plus d'une demi-douzaine d'adaptations de films

pour la scène. Il est reconnaissant à Doris, à la compagnie, ainsi qu'à sa mère aimante pour cette nouvelle opportunité de travailler, d'apprendre et de grandir. Dans une salle pleine d'artistes intrépides, tout devient possible.

**Sérine Aouamri** (aide/accessoires). 22 ans. Un esprit vagabond et une artiste de chambre en(r/g)agée. Merci Do pour ta confiance. Aimez-vous pour vous aimer. En(r/g)ageons-nous pour la liberté de tous nos peuples opprimés.

FREE PALESTINE FREE CONGO FREE SUDAN. La liste est bien trop longue. ACAB.



Dangerous Ground Productions est une compagnie de théâtre multimédia. Elle explore les regions nomades où les corps, les images, les sons et les mots se font face et où l'espace théâtral devient synonyme d'une mise en danger absolue des formes de narration et de représentation. La compagnie a été fondée à New York en mai 2001 par Doris Mirescu. Lesmembres permanents sont David Bianco, Kira Davies, Penny Folger, Patrick Flynn, GayleGreene, Emilie Gruat, Mark Lechner, Bree Merkwan, Marshall Miller, Francis Oberle et Florin Penisoara. Dangerous Ground a créé des oeuvres multimédia à New York, dont S., une expérience de live cinema basé sur le film Solaris d'Andrei Tarkovsky (Site Specific- Upper West Side-NYC), Paris Belongs to Us et L'Amour Fou, adaptations multimédia des films respectifs de Jacques Rivette (The Brick-NYC), ... But the Next Morning (d'après le film de Jacques Rivette Céline et Julie vont en bateau-Scapegrace, NYC), It's Too Late (d'après le film La Maman et La Putain de Jean Eustache- Scapegrace, NYC), John Cassavetes' Husbands (Under the Radar Festival at The Public Theater), From Dawn Till Night, Beware of A Holy Whore et The Third Generation (3!), adaptations des films éponymes de Rainer Werner Fassbinder, toutes trois sous l'égide du Undergroundzero Festival (PS122, NYC), The Last Tango in Paris de Bertolucci, ainsi que Madness of Day de Maurice Blanchot, The Distance from Here de Neil LaBute, Silence of Snow, une adaptation de textes de Georges Bataille et Battle of Black and Dogs de Bernard-Marie Koltès. Plus récemment, Dangerous Ground a créé l'adaptation multimédia de la série télévisée réalisée par Rainer Werner Fassbinder Acht Stunden sind kein Tag/8≠1, la première création en Suisse de la compagnie. Dangerous Ground a été récipiendaire à plusieurs reprises du Fonds Franco- Américain Etant Donnés, une distinction qui honore les projets exceptionnels établissant une collaboration entre la francophonie et les États-Unis. La compagnie a également reçu le prix du meilleur spectacle à l'Undergroundzero festival (PS122, NYC) en 2009. Dangerous Ground est une association au sens des articles 60 et suivants du code civil suisse. Elle a pour but d'explorer les régions nomades entre image et représentation. Pour ce faire, elle développe notamment des spectacles et installations multimédias, du live cinéma et diverses productions dans le domaine des arts. Son siège est à Veyrier, dans le canton de Genève. (https://www.dangerousgroundproductions.com)

#### Dangerous Ground remercie:

Miyun Park et Edouard Stöckli pour nous avoir permis de voir s'incarner Variety au Splendid, Alfio Di Guardo, Mattia Giannone et toute l'équipe du Bio, pour leur accueil et leur soutien, Boris Edelstein pour sa vision, son aide et son irréductible volonté de faire, David Skeist, pour avoir prêté sa voix à la séquence de méditation, Jérôme Burry (Hyperson) pour son soutien et l'équipement rêvé et Bette Gordon sans qui rien de tout cela n'aurait vu le jour. Et puis un immense merci à Marshall Miller, mon frère américain, mon compagnon new yorkais, qui a pris l'avion pour nous rejoindre. C'est plus de 15 ans de recherche, d'invention, de découvertes et de folies partagées qui nous lie. Et merci à sa maman, Jeanne Miller, pour son aide infinie et ses découpages.

Merci à Stéphane Liechti et au restaurant Ukiyo de nous avoir accueillis les bras ouverts, à Anna Kotzinian pour le van de tous les transports, Cyril Vandenbeusch pour les chaises, Mika pour les lumières, François Charles et Lumens8 pour les cables et les praticables et le reste.

Un merci absolu et inconditionnel à tous les acteurs qui se sont joints à cette aventure et accepté de travailler dans des conditions extrêmement difficiles. Chaque geste, chaque question, chaque invention, chaque doute, chaque peur, chaque regard, chaque rencontre est don. Il n'y a pas de création sans cet infini-là. Et donc merci Patricia d'être devenue l'Alice de toutes les merveilles et pour ton amitié qui fait vibrer le cœur, merci Laura d'être venue me rencontrer un jour de canicule et de m'avoir parlé de regard et de désir, merci Ursula Flavor d'avoir, il y a des années de ça, rêvé de ce moment, merci Caroline de t'être ce jour-là assise à côté de moi au Loft Can-Can et d'avoir évoqué la beauté de Cookie Mueller, merci Charlotte de m'avoir dit oui après avoir hésité sur ta tenue tout l'après-midi, merci Hervé d'avoir traversé l'usine de Vaulion et d'être venu jusqu'au Splendid, merci Antoine d'avoir renoué avec l'artiste que tu as connue adolescente, merci Chiara d'être venue t'asseoir à côté de moi pour voyager avec Sasha Waltz, merci Carlo pour tes transformations multiples, merci Nathan d'avoir cru à cette aventure venue à toi tardivement. Et puis merci à Matteo d'avoir travaillé jour et nuit au Splendid pour faire naître la musique et l'émotion, merci à Ben pour ton talent et ta présence lumineuse, merci à Frédéric de t'être laissé piégé et d'avoir regardé au-delà des apparences, merci à Natacha et à Wally d'avoir accepté ce voyage infini, merci à André d'être venu sous la pluie à vélo pour explorer les couloirs du Splendid et merci à Charlène d'avoir dit oui à l'aventure imprévue. Et merci à tous ceux et toutes celles qui de près ou de loin ont aidé Variety à voir le jour.

Et merci à tout jamais à mon père, Dan Mirescu. Sans toi, je n'aurais pas eu la force de continuer à rêver.

Dangerous Ground dédie Variety à Adela Mirescu qui pour la première fois ne sera pas dans la salle et à Marshall Miller qui aurait tant aimé venir s'asseoir à nos côtés.